ENGLISH: PAGE 1
ESPAÑOL: PÁGINA 19

Manuel d'utilisation

Double A Isolé l'Extracteur de Peinture

MODELE 7403

Pour de plus amples renseignements concernant Porter-Cable, consultez notre Website à l'adresse suivante :
http://www.porter-cable.com

IMPORTANT!

Veuillez vous assurer que la personne qui utilise cet outil lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer à utiliser l'outil.

La plaque des numéros de modèle et de série est située sur le boîtier principal de l'outil. Prenez note de ces numéros dans les espaces ci-après et conservez-les pour référence future.

No. de modèle _____

Type _____

No. de série _____

PORTER-CABLE®

Copyright © 2005 Porter-Cable

No. de pièce A14107 - 09-10-05 - Rev. A

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT **Lire et comprendre toutes instructions d'avertissements et opération avant d'utiliser n'importe quel outil ou n'importe quel équipement. En utilisant les outils ou l'équipement, les précautions de sûreté fondamentales toujours devraient être suivies pour réduire le risque de blessure personnelle. L'opération déplacée, l'entretien ou la modification d'outils ou d'équipement ont pour résultat la blessure sérieux et les dommages de propriété. Il y a de certaines applications pour lequel outils et l'équipement sont conçus. La Porter-Cable recommande avec force que ce produit n'ait pas modifié et/ou utilisé pour l'application autrement que pour lequel il a été conçu.**

Si vous avez n'importe quelles questions relatives à son application n'utilisent pas le produit jusqu'à ce que vous avez écrit Porter-Cable et nous vous avons conseillé.

La forme en ligne de contact à **www.porter-cable.com**

Courrier Postal: Technical Service Manager
Porter-Cable
4825 Highway 45 North
Jackson, TN 38305

Information en ce qui concerne l'opération sûre et correcte de cet outil est disponible des sources suivantes:

Power Tool Institute
1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851
www.powertoolinstitute.org

National Safety Council
1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201

American National Standards Institute, 25 West 43rd Street, 4 floor, New York, NY 10036 **www.ansi.org** ANSI 01.1Safety Requirements for Woodworking Machines, and the U.S. Department of Labor regulations **www.osha.gov**

MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

C'est important pour vous lire et comprendre ce manuel. L'information qu'il contient relate à protéger VOTRE SURETE et EMPECHER PROBLEMES. Les symboles au dessous de sont utilisé pour aider vous reconnaît cette information.

⚠ DANGER **Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera de graves blessures ou la mort.**

⚠ AVERTISSEMENT **Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer de graves blessures ou la mort.**

⚠ ATTENTION **Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, peut causer des dommages à la propriété.**

ATTENTION **Sans le symbole d'alerte.Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, peut causer des dommages; mineures ou moyennes.**

⚠ AVERTISSEMENT **La poussière produite par le ponçage électrique le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction peut contenir des produits chimiques qui sont reconnus, par l'état de la Californie, de causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres maux de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, entre autres :**

- **le plomb provenant des peintures à base de plomb;**
- **la silice cristalline provenant de briques, de béton ou d'autres produits de maçonnerie**
- **l'arsenic et le chrome provenant du bois de charpente traité chimiquement**

Le risque d'exposition à ces produits dépend de la fréquence d'exécution de ce genre de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, portez toujours un masque facial ou respirateur homologué NIOSH/OSHA bien ajusté lorsque vous utilisez de tels outils.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

RÈGLES GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT **Veuillez lire toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter toutes les instructions indiquées ci-dessous pourrait entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Le terme " outil électrique " qui apparaît dans tous les avertissements ci-dessous fait référence aussi bien à un outil électrique branché sur secteur par un cordon d'alimentation qu'à un outil électrique sans cordon alimenté par pile.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1) La sécurité de votre espace de travail

a) **Veillez à ce que votre espace de travail reste propre et bien éclairé.** Les espaces de travail encombrés ou mal éclairés sont des invites aux accidents.

b) **Ne faites pas fonctionner vos outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent mettre le feu à ces poussières ou à ces vapeurs.

c) **Gardez les enfants et les observateurs à distance pendant que vous faites fonctionner un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de votre outil.

2) La sécurité électrique

a) **La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit.** N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées et de prises de courant compatibles.

b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des conduits, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs.** Il existe un risque de choc électrique accru quand votre corps est relié à la terre.

c) **N'exposez pas des outils électriques à la pluie ou à des environnements humides.** L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne maltraitez pas le cordon, et ne vous en servez jamais pour soulever l'outil électrique ou le traîner ; ne tirez pas non plus sur le cordon afin de le débrancher.** Gardez le cordon à distance de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lorsque vous faites fonctionner un outil électrique en plein air, utilisez une rallonge classifiée pour un usage en plein air.** En utilisant une rallonge de classification plein air, vous réduisez le risque de choc électrique.

3) La sécurité des personnes

a) **Restez vigilant, agissez avec prudence et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un tel outil quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) **Utilisez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Les équipements de protection tels que les masques antipoussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de chantier ou les dispositifs de protection de l'ouie utilisés de manière appropriée réduiront les risques de blessures personnelles.

c) **Évitez la mise en marche accidentelle de l'outil.** Veillez à ce que l'interrupteur soit dans la position de fermeture avant de brancher l'outil. C'est une invite aux accidents de porter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher un outil électrique dont l'interrupteur est dans la position de marche.

d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé de réglage laissée attachée à une pièce tournante de l'outil électrique pourrait causer des blessures aux personnes.

e) **Ne tendez pas le bras trop loin.** Gardez une position ferme et un bon équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler votre outil électrique dans des situations imprévues.

f) **Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux pendants.** Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des pièces mobiles de l'outil. Ces pièces mobiles peuvent happer les vêtements lâches, les cheveux longs dénoués ou les bijoux pendants.

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'appareils d'extraction et de collecte de la poussière, veillez à ce que ces derniers soient connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les dangers causés par la poussière.

4) Utilisation et maintenance des outils électriques

a) **Ne forcez pas l'outil électrique ; utilisez l'outil électrique qui convient à votre opération.** L'outil électrique approprié fera mieux son travail en toute sécurité s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.

b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne peut pas le mettre en marche ou l'arrêter.** Tout outil électrique ne pouvant pas être contrôlé à l'aide de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de faire le moindre réglage, de changer les accessoires ou de ranger l'outil électrique.** De telles mesures préventives réduisent le risque d'une mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes n'étant pas familiarisées avec les outils électriques ou avec les présentes instructions de faire fonctionner l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs sans expérience.

e) **Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont ni mal alignées ni bloquées, qu'aucune pièce n'est brisée et qu'il n'existe aucune autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.**

f) **Gardez vos outils de coupe propres et aiguisés. Les outils de coupe bien entretenus et aiguisés risquent moins de se bloquer, et ils sont plus faciles à contrôler.**

g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches conformément aux présentes instructions et de la façon voulue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation d'un outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait résulter en une situation dangereuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET SYMBOLES SPÉCIFIQUES

1. **Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute operation où l'outil de coupe pourrait venir en contact avec un câblage dissimule ou avec son propre cordon.** En cas de contact avec un conducteur sous tension, les pieces metalliques à decouvert de l'outil transmettraient un choc electrique à l'utillsateur.
2. **DÉBRANCHEZ TOUJOURS** la fiche du cordon de la prise de courant avant de changer les disques abrasifs.
3. **TENEZ** l'outil à l'écart du corps pendant qu'il est en marche.
4. **ASSUREZ-VOUS** que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de mettre l'outil sous tension.
5. **ANCRER VOTRE ÉCHELLE BIEN** et suffisamment proche de l'ouvrage pour ne pas trop avoir à vous étirer. Travaillez toujours avec un bras à l'extérieur d'un des montants et l'autre bras entre les échelons de l'échelle, en tenant l'outil des deux mains.
6. **UTILISER UN ÉCHAFAUDAGE** en ponçant de grandes surfaces qui ne peuvent être atteintes depuis le sol. En travaillant sur un échafaudage, assurez-vous de votre solidité et de votre équilibre, et utilisez une main courante pour ne pas tomber.
7. **N'UTILISEZ JAMAIS** la cheville de blocage d'axe pour empêcher l'axe de tourner.
8. **LE PONÇAGE DE LA PEINTURE AU PLOMB N'EST PAS RECOMMANDÉ.** La peinture au plomb ne doit être enlevée que par un professionnel.
9. **L'oeil d'usure et entendre la protection. Toujours utiliser les lunettes de sûreté.** Les lunettes de tous les jours ne sont pas les lunettes de sûreté. L'USAGE A CERTIFIE L'EQUIPEMENT DE SURETE. L'équipement de protection d'oeil doit se conformer à ANSI Z87.1 normes. L'équipement d'audience doit se conformer à ANSI S3.19 normes.
10. **⚠ AVERTISSEMENT** **L'utilisation de cet outil peut produire et disperser de la poussière ou d'autres particules en suspension dans l'air, telles que la sciure de bois, la poussière de silicium cristallin et la poussière d'amiante.** Dirigez les particules loin du visage et du corps. Faites toujours fonctionner l'outil dans un espace bien ventilé et prévoyez l'évacuation de la poussière. Utilisez un système de dépoussiérage chaque fois que possible. L'exposition à la poussière peut causer des problèmes de santé graves et permanents, respiratoires ou autres, tels que la silicose (une maladie pulmonaire grave) et le cancer, et même le décès de la personne affectée. Évitez de respirer de la poussière et de rester en contact prolongé avec celle-ci. En laissant la poussière pénétrer dans vos yeux ou votre bouche, ou en la laissant reposer sur votre peau, vous risquez de promouvoir l'absorption de substances toxiques. Portez toujours des dispositifs de protection respiratoire homologués par NIOSH/OSHA, appropriés à l'exposition à la poussière et de taille appropriée, et lavez à l'eau et au savon les surfaces de votre corps qui ont été exposées.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

SYMBOLE	DÉFINITION
V	volts
A	ampères
Hz	hertz
W	watts
kW	kilowatt
F	farads
µF	microfarads
l	litres
g	grammes
kg	kilogramme
bar	barres
Pa	pascals
h	heures
min	minutes
s	secondes
n_0	vitesse sans charge
.../min or …min^{-1}	révolutions ou réciprocations par minute
⎓ or d.c.	courant continu (direct)
∿ or a.c.	courant alternatif
2 ∿	deux-phasé courant alternatif
2N ∿	deux-phasé courant alternatif avec neutre
3 ∿	tri-phasé courant alternatif
3N ∿	tri-phasé courant alternatif avec neutre
	le courant évalué du fusible-lien approprié dans les ampères
	tle fusible-lien de miniature de décalage où X est le symbole pour le temps/actuel caractéristique, comme donné dans IEC 60127
	terre protective
	classer outil II
IPXX	IP symbole

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'ÉLIMINATION DE LA PEINTURE

⚠ AVERTISSEMENT **On doit procéder extrêmement soigneusement en éliminant la peinture. Les éclats, les résidus et les vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb qui est toxique. L'exposition fût-ce à de bas niveaux de plomb peut causer des lésions irréversibles au cerveau et au système nerveux ; les jeunes enfants et les foetus sont particulièrement vulnérables.**

Avant de commencer à éliminer la peinture, vous devez déterminer si la peinture en question contient du plomb. Cette détermination peut être faite par votre département de santé local ou par un professionnel qui utilise un analyseur de peinture pour vérifier la teneur en plomb.

La peinture au plomb ne doit etre eliminee que par un professionnel.

Les personnes éliminant la peinture doivent suivre ces directives :

1. **Gardez l'aire de travail bein ventilee.** Ouvrez les fenêtres et placez un ventilateur aspirant dans l'une d'elles. Assurez-vous que le ventilateur déplace l'air depuis l'intérieur vers l'extérieur.
2. **Enlevez ou couvrez les tapis, les moquettes, les meubles, les vêtements, les ustensiles de cuisson et les prises d'air.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
3. **Placez des jetees dans l'aire de travail pour ramasser tout éclat de peinture. Portez des vêtements protecteurs tels que des chemises de travail, des bleus de travail et des chapeaux.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
4. **Travaillez dans une piece a la fois.** L'ameublement doit être enlevé ou placé au centre de la pièce et couvert. Les aires de travail doivent être isolées du reste de l'habitation en scellant les portes à l'aide de jetées.
5. **Les enfants, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes et les mères qui allaitent ne doivent pas être présentes dans l'aire de travail tant que le travail n'est pas achevé et que le nettoyage n'est pas terminé.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque blessure.
6. **Portez un respirateur antipoussiere ou un masque respirateur à double filtre (poussière et gaz) qui a été approuvé par l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), le National Institute of Safety and Health (NIOSH), ou le Bureau of Mines des États-Unis.** On peut se procurer facilement ces masques et filtres remplaçables auprès des grandes quincailleries. Assurez-vous que le masque fait. Les barbes et le poil facial peuvent empêcher les masques de bien faire. Changez les filtres souvent. LES MASQUES EN PAPIER À USAGE UNIQUE NE SONT PAS ADÉQUATS.
7. **Gardez les aliments et les boissons hors de l'aire de travail.** Lavez-vous les mains, les bras et le visage, et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez pas et ne mâchez pas de gomme ou de tabac dans l'aire de travail.
8. **Ramassez toute la peinture enlevee et la poussière en passant un balai-éponge mouillé sur les planchers.** Utilisez un chiffon mouillé pour nettoyer tous les murs, les seuils et toute autre surface où adhère la peinture ou la poussière. NE BALAYEZ PAS, N'ÉPOUSSETEZ PAS À SEC ET NE PASSEZ PAS L'ASPIRATEUR. Utilisez un détersif à haute teneur en phosphate ou de l'irisodium (TSP) pour laver les aires de travail.
9. **À la fin de chaque session de travail, mettez les éclats de peinture et les débris dans un double sac en plastique, fermez-le avec du ruban ou des attaches, et mettez au rebut adéquatement.** Telles mesures préventives de sûreté réduisent le risque d'exposition.
10. **Enlevez les vetements protecteurs et les chaussures de travail dans l'aire de travail pour éviter de transporter de la poussière dans le reste de l'habitation.** Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez les chaussures avec un chiffon mouillé qui est alors lavé avec les vêtements de travail. Lavez les cheveux et le corps soigneusement à l'eau savonneuse.

MOTEUR

Un grand nombre d'outil fabriqués par Porter-Cable peuvent fonctionner soit sur courant continu soit sur un courant alternatif monophasique de 25 à 60 cycles avec un courant et un voltage qui se maintiendrait entre plus ou moins 5 pour cent de la valeur indiquée sur la plaquette de spécifications placée sur l'outil. Un certain nombre de modèles cependant ne peuvent uniquement fonctionner que sur courant alternatif. Référez-vous à la plaquette de spécifications placée sur l'outil en question afin de déterminer le voltage et le courant assignés.

⚠ ATTENTION **Ne faites pas fonctionner votre outil sur un courant qui ne serait pas dans les paramètres indiqués. Ne faites pas fonctionner des outils nécessitant du courant alternatif sur du courant continu sinon vous risquez de sérieusement endommagé votre outil.**

SÉLECTION DU CORDON DE RALLONGE

S'il vous est nécessaire d'utilisez un cordon de rallonge, assurez vous que la taille du conducteur est assez élevé afin de prévenir un chute de tension excessive qui pourrait occasionner une perte de puissance ainsi que des dégâts au moteur. Vous trouverez un tableau indiquant les tailles appropriées pour les cordons de rallonge à la fin de cette section. Ce tableau est basé sur un calcul limitant les chutes de tension à 5 volts (10 volts pour 230 volts) à 150% de l'ampérage assigné.

Si vous utilisez un cordon de rallonge à l'extérieur, il doit nécessairement être marqué avec le suffixe W-A ou W après le sigle désignant le type de cordon de rallonge. Ainsi le sigle SJTW-A indique que ce cordon peut être utilisé à l'extérieur.

TAILLES RECOMMANDÉES DES CORDONS DE RALLONGE POUR DES OUTILS ÉLECTRIQUES

	Longueur du cordon en pieds									
	115V	25 Pi.	50 Pi.	100 Pi.	150 Pi.	200 Pi.	250 Pi.	300 Pi.	400 Pi.	500 Pi.
	230V	50 Pi.	100 Pi.	200 Pi.	300 Pi.	400 Pi.	500 Pi.	600 Pi.	800 Pi.	1000 Pi.
Valeur nominale en ampères sur la plaque signalétique	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2
	18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

CONTENUS DE BOITE

L'outil est fourni avec une poignée auxiliaire, un matériel, et un manuel d'instruction.

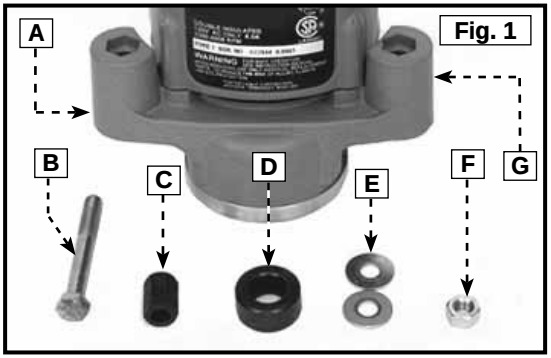

Fig. 1

- **A.** Ergot droit de poignée
- **B.** Boulon
- **C.** Entretoise hexagonale
- **D.** Collier
- **E.** Rondelle – 2
- **F.** Écrou hexagonal
- **G.** Ergot gauche de poignée

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

AVANT-PROPOS

Modèle 7403 ont été conçus pour l'enlèvement sûr, rapide et facile de peinture de la planche en clins, les porches, les étapes de maçonnerie, les patios, les murs, etc.

ASSEMBLÉE

NOTE : Cet outil est complètement expédié s'est assemblé. Avec l'exception de la poignée auxiliaire, aucun temps d'assemblée ou les outils sont exigés.

POIGNÉE AUXILIAIRE

Une poignée auxiliaire est fournie avec cet outil, et elle peut être montée d'un côté comme de l'autre du carter d'engrenages. On doit utiliser cette poignée en vue d'un contrôle parfait de l'outil. Assemblez la poignée sur l'outil comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT **Debranchez l'outil de la prise de courant.**

1. Enfilez une des rondelles (B) Fig. 2 et ensuite l'entretoise hexagonale (C) Fig. 1 sur le boulon (A) Fig. 2.
2. Mettez le collier (D) sur l'entretoise hexagonale et placez l'ensemble du boulon à droite ou à gauche du bossage (A or G) Fig. 1 de la poignée.
3. Alignez et calez l'entretoise hexagonale dans le logement hexagonal de l'ergot de poignée.
4. Mettez l'autre rondelle sur le boulon (B) Fig. 2 et fixez le tout avec l'écrou hexagonal (E). Serrez fermement.
5. Enrosque la agarradera auxiliar en el collar.

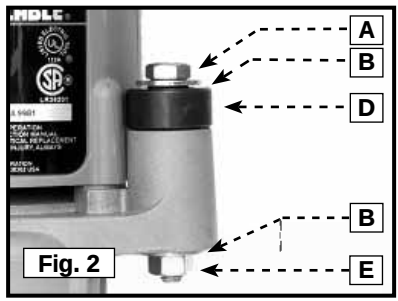

Fig. 2

La agarradera y el collar pueden colocarse en cualquiera de las cuatro posiciones (Fig. 3A - 3D). Gire la agarradera y el collar a la posición deseada y apriételos firmemente.

Fig. 3A

Fig. 3B

Fig. 3C

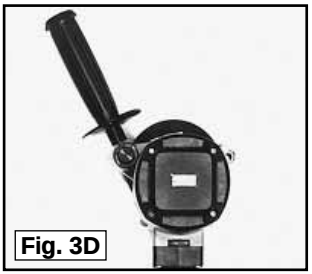
Fig. 3D

BLOCAGE D'AXE

⚠ AVERTISSEMENT **Debranchez l'outil de la prise de courant.**

⚠ ATTENTION N'appuyez pas sur le blocage d'axe pendant que l'outil est en marche.

Un blocage d'axe (A) Fig. 4, est situé sur le côté droit du carter d'engrenages. **Pour actionner :** appuyez sur la cheville de blocage d'axe avec le pouce tout en tournant l'axe (B) Fig. 4, **À LA MAIN** jusqu'à ce que la cheville s'engage et arrête la rotation de l'axe.

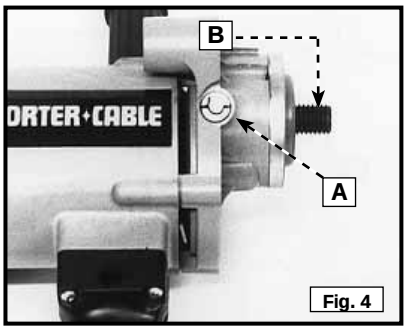

Fig. 4

ACCESSOIRE DE DÉCAPAGE

⚠ AVERTISSEMENT **Debranchez l'outil de la prise de courant.**

1. Retirez les trois vis du couvercle du carter d'engrenages (B), Fig. 5, en tournant en sens anti-horaire à l'aide d'une clé Allen de 9/64 po.

REMARQUE: Conservez les vis pour utilisation future dans l'hypothèse où le bloc-moteur est utilisé sans l'accessoire de décapage. (L'utilisation des vis plus longues sans l'accessoire de décapage est susceptible d'abîmer les engrenages internes).

2. Placez l'accessoire de décapage sur le bloc-moteur comme illustré à la Fig.6 et fixez solidement à l'aide des trois vis à métaux à tête ronde fournies. Serrez les vis fermement.
3. Vissez le coussinet d'appui en caoutchouc mousse et aluminium (A), Fig.7 sur l'axe de la machine. Serrez à la main.
4. Sélectionnez le disque en carbure de tungstène Porter-Cable dont la dimension de grain est la plus appropriée à votre tâche. Centrez le disque sur le coussinet d'appui (voir Fig. 8), et vissez l'écrou de retenue du disque sur l'axe. Appuyez sur la cheville de blocage d'axe (A), Fig. 8, et tournez le coussinet À LA MAIN jusqu'à ce que le blocage s'engage et cesse la rotation du coussinet. Continuez à appuyer sur la cheville de blocage d'axe tout en utilisant la clé à ergots (B) Fig. 8 pour serrer fermement l'écrou de retenue du disque.

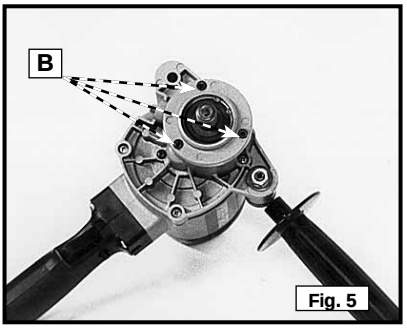

Fig. 5

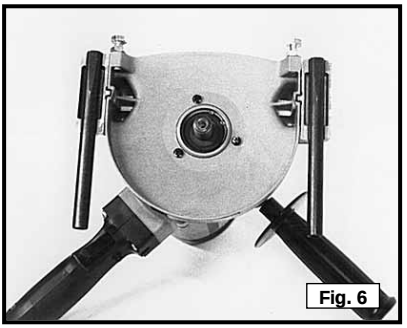
Fig. 6

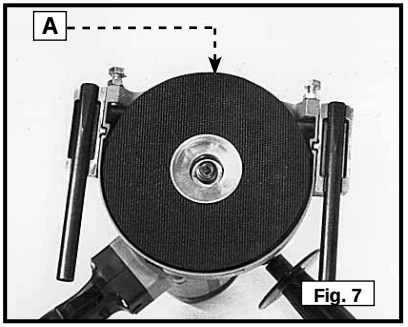

Fig. 7

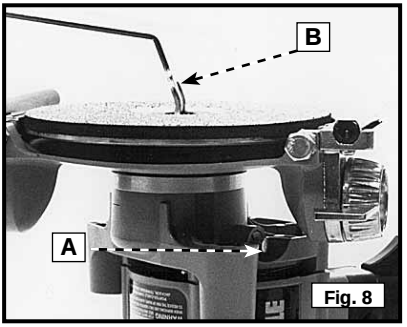

Fig. 8

⚠ ATTENTION Le modèle 7403 est conçu pour usage avec spécifiques disques et garnitures. L'utilisation de tout autre coussinet d'appui ou disque pourrait être dangereuse.

OPÉRATION

FAÇON DE TENIR L'OUTIL Tenez toujours l'outil de décapage fermement des deux mains (Fig. 9).

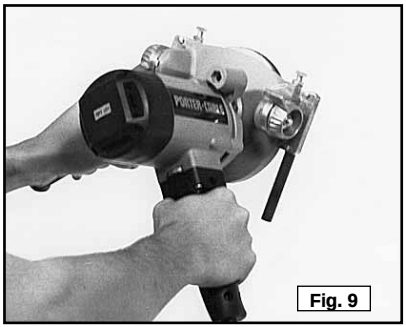
Fig. 9

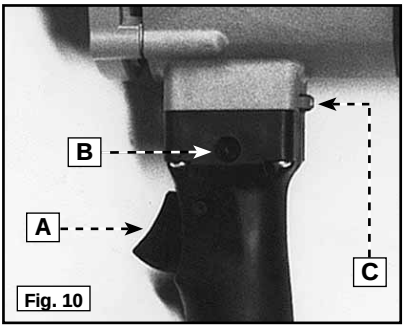

Fig. 10

POUR METTRE L'OUTIL EN MARCHE ET À L'ARRÊT

Appuyez sur la gâchette pour mettre l'outil en marche. Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil. Un interrupteur à gâchette (A) Fig. 10 avec bouton de blocage (B) Fig. 10 est situé commodément dans la poignée de l'outil. Pour garder l'outil en marche sans devoir tenir le doigt sur la gâchette, appuyez sur la gâchette, enfoncez le bouton de blocage d'interrupteur situé sur le côté gauche de la poignée, et relâchez la gâchette tout en tenant le bouton enfoncé. Enfoncez et relâchez la gâchette pour relâcher le bouton de blocage.

⚠ATTENTION Assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position d'arret avant de brancher l'outil afin d'eviter une mise en marche accidentelle.

VITESSE VARIABLE

La vitesse est ajustée en tournant la molette (C), Fig. 10. La position No. 1 de la molette correspond à la vitesse de marche la plus lente (3300 tr/min) et la position No. 6 à la vitesse la plus rapide (4500 tr/min). On peut changer la vitesse pendant que le moteur tourne ou pendant qu'il est à l'arrêt.

VIS DE GUIDAGE

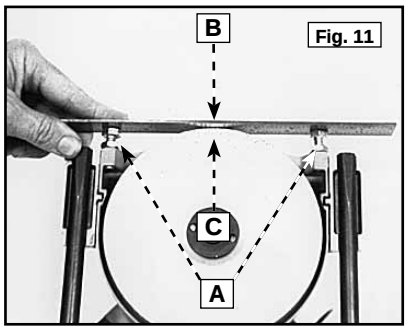

Fig. 11

Pour la plupart des applications, vous devez positionner les vis de guidage à tête bouton (A) Fig. 11 de manière à ce que lorsqu'(B) une règle est placée sur celles-ci, le bord du coussinet dégage tout juste la règle (C). Dans cette position, le bord du coussinet ne frottera pas sur le bord du bardeau sur lequel les vis se déplacent. Les vis peuvent être réglées de manière à éloigner davantage le bord du coussinet par rapport au bardeau chevauchant, si désiré. Pour modifier les positions des vis, desserrez les contre-écrous, réglez les vis aux positions désirées et serrez les contre-écrous. Assurez-vous que les vis ne tournent pas ou ne changent pas de position en serrant les contre-écrous.

RAILS LATÉRAUX

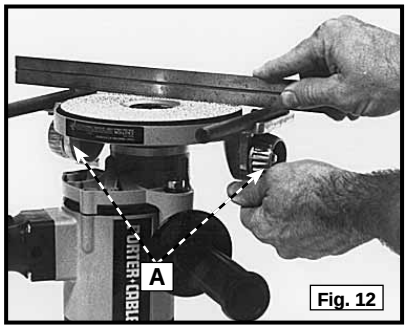

Fig. 12

Il existe deux boutons (A) Fig. 12 pour contrôler la distance de prolongement des rails latéraux au-dessus ou au-dessous du coussinet. Dans les instructions ci-après le bouton droit est celui se trouvant du même côté du bâti du moteur que la poignée de la ponceuse. Le rail latéral droit est celui contrôlé par ce bouton. Pour abaisser le rail latéral droit, tournez le bouton de contrôle droit vers l'avant de l'outil. Pour lever le rail latéral droit, tournez le bouton de contrôle droit vers l'arrière de la machine. Pour abaisser le rail latéral gauche, tournez le bouton de contrôle gauche vers l'arrière de la machine. Pour lever le rail latéral gauche, tournez le bouton de contrôle gauche vers l'avant de la machine.

La distance des rails au-dessus et au-dessous du bord du coussinet détermine la profondeur de coupe. Pour la plupart des applications, on obtiendra un fonctionnement satisfaisant lorsqu'un rail latéral est réglé de manière à ce qu'il soit à 1/32 po au-dessus et l'autre rail à 1/32 po au-dessous du bord du coussinet (voir Fig. 12). Pour enlever des couches très minces de peinture, il vous sera peut-être opportun de réduire la profondeur de coupe. À cette fin, abaissez le rail qui se trouve au-dessus du coussinet. Essayez plusieurs positions sur une pièce de bois de rebut jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement convenant le mieux à votre tâche. Ne modifiez pas la position du rail qui est situé à 1/32 po

UTILISATION DE L'OUTIL DE DÉCAPAGE

PONÇAGE LOCALISÉ

Pour poncer de petites surfaces, mettez le moteur en marche et mettez les vis de guidage à tête bouton en contact avec le bord du bardeau au-dessus de celui à poncer. Mettez maintenant le disque abrasif en contact avec le bardeau et déplacez l'outil d'avant-arrière de gauche à droite jusqu'à enlèvement de la peinture (Fig. 13). Pour poncer à proximité du bord du bardeau au-dessus, vous devez incliner l'outil vers l'avant.

Pour poncer la partie inférieure de bardeaux larges, il vous suffit de descendre et de monter l'outil, d'avant-arrière de gauche à droite, et en cercles. Pour un ponçage localisé à partir d'une échelle, assurez-vous que l'échelle est ancrée fermement et suffisamment rapprochée de la maison pour ne pas avoir à trop vous étirer. Travaillez avec un bras à l'extérieur des montants et l'autre bras entre les échelons de l'échelle (Fig. 14).

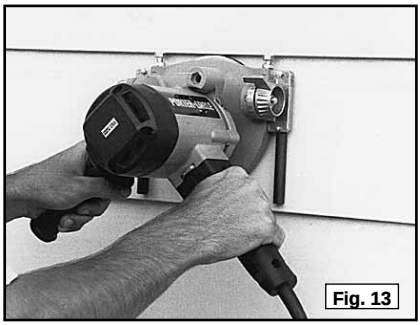
Fig. 13

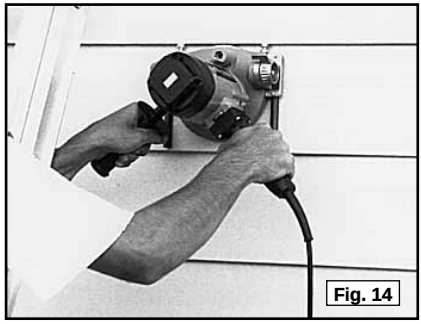
Fig. 14

PONÇAGE DE GRANDES SURFACES

Vous devez poncer à partir d'un échafaudage les grandes surfaces qui ne peuvent être atteintes depuis le sol. Le ponçage se fait de la même manière que pour les petites surfaces, mais l'opérateur se déplace de gauche à droite ou de droite à gauche pour couvrir toute la surface devant être décapée.

PONÇAGE DE CADRES DE FENÊTRE OU DE PORTE

Si le cadre de fenêtre ou de porte est à votre gauche, le rail gauche de l'accessoire de décapage doit être réglé de manière à ce qu'il soit plus élevé que le bord du coussinet. Le rail droit doit être réglé de manière à ce qu'il soit plus bas que le bord du coussinet. Si le cadre de fenêtre ou de porte est à votre droite, le rail droit doit alors être plus élevé que le coussinet et le rail gauche plus bas que le coussinet.

DÉCAPAGE SUR LES VÉRANDAS

Pour enlever la peinture sur les vérandas, levez un rail au-dessus et baissez l'autre rail sous le bord du coussinet. L'outil peut être déplacé de gauche à droite, de droite à gauche, d'avant-arrière ou en mouvements circulaires ou toute combinaison de ceux-ci (voir Fig.15).

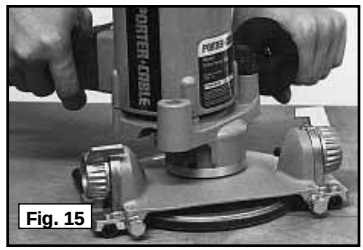

Fig. 15

BORDS DE PLANCHER

Vous pouvez régler les vis de guidage de l'accessoire de décapage de manière à pouvoir enlever la peinture directement à l'intersection de deux surfaces. Ceci, allié au fait que la ponceuse à disque est légère et facile à manier fait de la ponceuse à disque – accessoire de décapage l'outil idéal pour les tâches secondaires de bords de plancher.

PONÇAGE DE LA MAÇONNERIE

L'accessoire de décapage convient parfaitement à la préparation des surfaces de maçonnerie pour la peinture. Vous devez utiliser un disque en carbure à grain 24 ou 36 pour cette tâche étant donné que cette opération a pour effet de détruire rapidement le grain des disques en papier. La maçonnerie se ponce de la même manière que le bois.

GUIDE DE DEPANNAGE

Pour l'assistance avec votre outil, visiter notre site web à **www.porter-cable.com** pour une liste de centres de maintenance ou appeler la ligne d'aide de Porter-Cable à 1-888-848-5175.

ENTRETIEN

NETTOYER VOS OUTILS

Nettoyer régulièrement les passages d'air avec de l'air comprimé à sec. Toutes les pièces en plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon doux légèrement humide. Ne nettoyer JAMAIS les pièces en plastique avec des dissolvants. Ils pourraient dissoudre ou autrement endommager ces pièces.

⚠ AVERTISSEMENT **Mettez ANSI Z87.1 toujours des lunettes de sécurité quand vous utilisez de l'air comprimé.**

L'OUTIL REFUSE DE DÉMARRER

Si l'outil refuse de démarrer, assurez-vous que les fiches du cordon électrique font un bon contact avec la prise de courant. Vérifiez également si les fusibles ont fondus ou si le disjoncteur est ouvert.

GRAISSAGE

Cet outil a été graissé avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour assurer son bon fonctionnement pour la durée de sa vie opératoire. Il ne devrait pas être nécessaire de le re-graisser

INSPECTION DES BALAIS (Le cas échéant)

Pour assurer votre sécurité et pour vous protéger contre tout risque de décharge électrique, l'inspection des balais et leur remplacement devra être SEULEMENT effectuée soit par une STATION AUTORISÉE PAR PORTER-CABLE soit par un CENTRE DE USINE SERVICE PORTER-CABLE•DELTA.

Après approximativement 100 heures d'utilisation, amener ou envoyer votre outil à la station autorisée par Porter-Cable la plus proche afin qu'il soit entièrement inspecté et nettoyé. Les pièces usées seront remplacées si cela s'avère nécessaire; il sera de même re-graisser si cela s'avère nécessaire; il sera assemblé avec de nouveaux balais; et il sera mis à l'épreuve.

Toute perte de puissance avant la période d'inspection prévue peut indiquer que l'outil a besoin d'in service de maintien immédiat. NE CONTINUEZ PAS À VOUS SERVIR DE L'OUTIL DANS DE TELLES CONDITIONS. Si le voltage nécessaire au fonctionnement de l'outil est présent, envoyez immédiatement l'outil au centre de service pour qu'il soit inspecté et réparé.

SERVICE

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter notre site Web au servicenet. porter-cable.com. Commander aussi des pièces auprès d'une succursale d'usine ou composer le (888)-848-5175 pour le service à la clientèle et recevoir ainsi une assistance personnalisée de techniciens bien formés.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements à propos de Porter-Cable, ses succursales d'usine ou un centre de réparation sous garantie autorisé, consulter notre site Web au www.porter-cable.com ou composer le (888)-848-5175 pour le service à la clientèle. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'oeuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour de plus amples renseignements par courrier, écrire à PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, É.-U. – à l'attention de : Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESSOIRES

Une ligne complète des accessoires est fournie des centres commerciaux d'usine de par votre de Porter-Cable•Delta fournisseur, de Porter-Cable•Delta, et des stations service autorisées par Porter-Cable. Veuillez visiter notre site Web **www.porter-cable.com** pour un catalogue ou pour le nom de votre fournisseur plus proche.

⚠ AVERTISSEMENT Depuis des accessoires autre que ceux offerts par Porter-Cable•Delta n'ont pas été testés avec ce produit,utilisation de tels accessoires a pu être dangereux. Pour l'exploitation sûre, seulement Porter-Cable•Delta a recommandé des accessoires devrait être utilisé avec ce produit.

GARANTIE

Pour enregistrer l'outil en vue d'obtenir un service de garantie, consulter notre site Web **www.porter-cable.com.**

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN OFFERTE PAR PORTER-CABLE

Porter-Cable garantit ses outils dans la série "Professional Power Tools" pour une période d'un an à partir de la date de l'achat original. Pendant la période de garantie, nous réparerons, ou nous remplacerons, selon le cas, toute pièce de nos outils ou de nos accessoires couverte par notre garantie qui, après inspection, révélera un défaut de facture ou de matériel. Pour toute réparation ou pour tout remplacement, renvoyez l'outil ou l'accessoire en prépayé au centre de service Porter-Cable ou à la station autorisée. Il se peut qu'on vous demande de produire des pièces justificatives attestant de l'achat de l'outil. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux remplacements nécessaires occasionnés par un mauvais usage de l'outil, un abus de l'outil, l'usage normal de l'outil, ou les réparations qui auraient été faites par un personnel non-autorisé n'appartenant pas à nos centre de service ou à nos stations autorisées.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, LA GARANTIE DE COMMERCE ET DE CONVENANCE POUR UNE TACHE PARTICULIERE INCLUE, NE DURERONT QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

Si vous désirez obtenir un supplément d'information sur la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; Attention: Product Service. L'OBLIGATION PRÉCÉDENTE EST LA SEULE RESPONSABILITÉ DE PORTER-CABLE SOUS LES TERME DE CETTE, OU DE TOUTE AUTRE, GARANTIE IMPLICITE OU NON. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, PORTER-CABLE NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGES INCIDENTAUX OU INDIRECTS. Certaines provinces ne permettent pas que limites soit posées soit sur la période de temps que dure une garantie implicite, soit sur la limitation ou l'exclusion de dommages incidentaux ou indirects. Ainsi, il se peut que l'exclusion citée ci-dessus ne s'applique pas directement à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir droit à d'autre droits légaux selon les provinces.

The following are trademarks of PORTER-CABLE • DELTA (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE • DELTA S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabriquant de la PORTER-CABLE • DELTA): Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Saw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRONIC™, Emc²™, FLEX®, Flying Chips™, FRAME SAW®, Grip Vac™, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand®, LASERLOC®, MICRO-SET®, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®&(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, PORTER-CABLE REDEFINING PERFORMANCE™, Posi-Matic®, Q-3®&(design), QUICKSAND®&(design), QUICKSET™, QUICKSET II®, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™&(design), SAFE GUARD II®, SAFE-LOC®, Sanding Center®, SANDTRAP®&(design), SAW BOSS®, Sawbuck™, Sidekick®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR EASE®, The American Woodshop®&(design), The Lumber Company®&(design), THE PROFESSIONAL EDGE®, THE PROFESSIONAL SELECT®, THIN-LINE™, TIGER®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQBUSTER®, TORQ-BUSTER®, TRU-MATCH™, TWIN-LITE®, UNIGUARD®, Unifence®, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE™, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ™ and ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ™ y ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ™ et ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays.

PORTER✦CABLE®

4825 Highway 45 North
Jackson, TN 38305
1-888-848-5175
www.porter-cable.com